

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

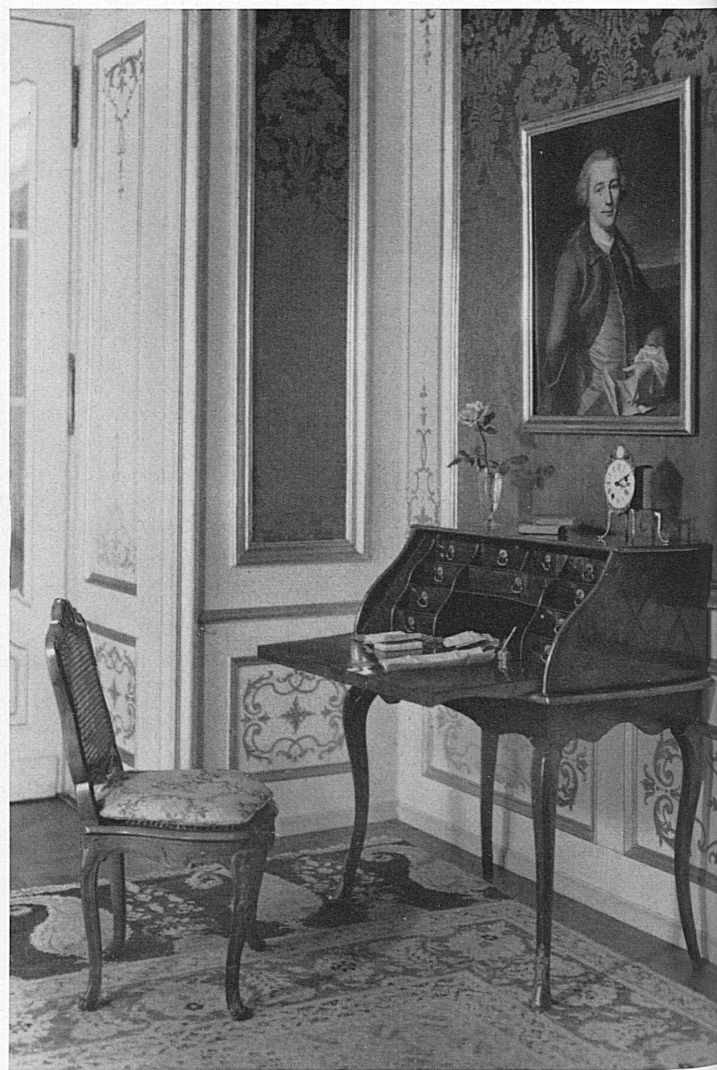
Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Im Schloß Jegenstorf, an der Linie Bern-Solothurn, wo seit Jahren Ausstellungen althernischer Wohnkultur großes Interesse wecken, ist bis 15. Oktober eine der Berner Kunsthandwerkerfamilie Funk gewidmete Schau von Möbeln, Spiegeln, Uhren und Architekturdekorationen zu sehen, die zu den schönsten kunsthandwerklichen Erzeugnissen des 18. Jahrhunderts auf Schweizer Boden zählen.

Le château de Jegenstorf, près de la ligne de chemin de fer Berne-Soleure, abrite depuis quelques années des expositions consacrées au mobilier bernois ancien. Celle de cette année sera ouverte jusqu'au 15 octobre; elle présente des meubles, des miroirs, des pendules et des décorations d'architecture intérieure. C'est l'une des plus belles créations artisanales et artistiques du 18^e siècle, en Suisse.



Nel Castello di Jegenstorf, sulla linea Berna-Solotta, dove, da anni ormai, le mostre dell'arredamento bernese antico attirano numerosi visitatori, sarà aperta sino al 15 ottobre un'esposizione dedicata alla famiglia artigiana Funk, di Berna. Vi si potranno ammirare mobili, specchi, orologi e decorazioni architettoniche, annoverati fra le più belle produzioni artigianali elvetiche del XVIII secolo.

For a number of years Jegenstorf Castle on the Berne-Solothurn railway line has been the site of fascinating exhibitions of old Bernese furniture. The current exhibition, running until 15th October 1961, is devoted to furniture, mirrors, clocks and architectural decorations created by the Funk family who lived in Berne in the 18th century. These objects are regarded as some of the most beautiful artifacts of the period.